

Протокол о сотрудничестве между Министерством образования Республики Беларусь и Комиссией по международному усыновлению при Президиуме Совета Министров Итальянской Республики по вопросам усыновления несовершеннолетних граждан Республики Беларусь гражданами Итальянской Республики

Вступил в силу 30 ноября 2017 года

Министерство образования Республики Беларусь и Комиссия по международному усыновлению при Президиуме Совета Министров Итальянской Республики, далее именуемые по отдельности «Сторона», а совместно – «Стороны», на основании действующих двусторонних договоренностей, отдавая предпочтение высшим интересам несовершеннолетних, договариваются о следующем:

Общие положения

Статья 1

Настоящий Протокол применяется в соответствии с законодательством Республики Беларусь и Итальянской Республики, с основными принципами Конвенции по защите детей и сотрудничеству в отношении международного усыновления от 29 мая 1993 года, при соблюдении иных международных соглашений в области прав ребенка, а также соглашений по противодействию торговле людьми с целью предупреждения и недопущения любых нарушений прав несовершеннолетних, а также обязательств, вытекающих из принадлежности Итальянской Республики к Европейскому Союзу.

Для целей Протокола понятие «несовершеннолетние» определяет лиц с момента рождения до достижения восемнадцатилетнего возраста.

Статья 2

Практическую работу в области международного усыновления несовершеннолетних граждан Республики Беларусь гражданами Итальянской Республики осуществляет учреждение «Национальный центр усыновления Министерства образования Республики Беларусь» (далее – Центр), который сотрудничает напрямую с Комиссией по международному усыновлению при Президиуме Совета Министров Итальянской Республики (далее – Комиссия), а также при координации Комиссии с итальянскими ассоциациями по усыновлению, уполномоченными Комиссией (далее – авторизованные ассоциации).

Статья 3

Министерство образования Республики Беларусь принимает для сотрудничества и взаимодействия с Центром по вопросам усыновления несовершеннолетних гражданами Итальянской Республики следующие авторизованные ассоциации:

Associazione Italiana Pro Adozioni – Onlus Erga Pueros;
Associazione Adozioni «Alfabeto» Onlus;
Associazione «Rete Speranza» Onlus;
Associazione «Brutia Onlus».



Статья 4

Определение несовершеннолетних для усыновления является исключительной прерогативой кандидатов в усыновители, которая не может быть делегирована авторизованным ассоциациям.

Авторизованные ассоциации для оказания услуг на территории Республики Беларусь, а также обеспечения взаимодействия с Центром и Посольством Республики Беларусь в Итальянской Республике (далее – Посольство) заключают соответствующие договоры с физическими лицами (кандидатами в усыновители, референтами, переводчиками и другими). Как правило, такие договоры предусматривают оказание услуг, связанных с организацией приема и размещения для проживания, обеспечением перевода (устный и письменный), совершением по поручению кандидатов в усыновители действий по предоставлению и получению документов в Центре и иных организациях Республики Беларусь.

Статья 5

Сведения об авторизованных ассоциациях, указанных в статье 3 настоящего Протокола, а также о физических лицах (референтах, переводчиках авторизованных ассоциаций и других лицах, являющихся уполномоченными представителями авторизованных ассоциаций на территории Республики Беларусь на основании гражданско-правовых договоров; далее – представители ассоциаций) включаются Сторонами в соответствующие реестры. В случае расторжения договорных отношений, соответствующие сведения исключаются из реестров Сторон.

Комиссия ежегодно не позднее 5 января направляет в Центр и Посольство перечень представителей ассоциаций, включенных в реестр, вместе с соответствующими актуализированными досье на них.

Статья 6

Комиссия выполняет свои функции по отношению к авторизованным ассоциациям в соответствии с законодательством и практиками Итальянской Республики, координирует их действия в части выполнения согласованных процедур и отношений с Центром.

Комиссия гарантирует предоставление авторизованными ассоциациями Центру актуальных документов и информации, характеризующих основные направления и качество их деятельности, в соответствии с требованиями пункта 6 Положения о порядке согласования процедуры международного усыновления и взаимодействия с компетентными организациями иностранных государств в рамках данной процедуры, утвержденного постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 21 сентября 2004 года № 1173.

При выявлении неправомерных действий со стороны авторизованных ассоциаций, нарушений ими своих обязательств, в том числе установленных настоящим Протоколом, Стороны информируют друг друга для принятия решения о дальнейшем сотрудничестве с конкретной ассоциацией. Такое же решение может быть также принято Министерством образования Республики Беларусь и Комиссией в одностороннем порядке с последующим уведомлением другой Стороны.

В случае прекращения сотрудничества с авторизованной ассоциацией, Комиссия передает соответствующие полномочия и дела об усыновлении другой авторизованной ассоциации с вытекающими обязательствами согласно положениям настоящего Протокола.

Сотрудничество и обмен информацией

Статья 7

Кандидаты в усыновители, решившие усыновить конкретного ребенка (детей), обращаются в авторизованную ассоциацию с поручением об оформлении документов для усыновления.

Статья 8

При наличии заинтересованных кандидатов в усыновители авторизованные ассоциации ежегодно не позднее 1 августа, с учетом образовательного цикла в Республике Беларусь, предоставляют в Комиссию списки итальянских граждан, желающих усыновить белорусских детей.

Такие списки в обязательном порядке должны содержать следующую передаваемую итальянской Стороной информацию:

фамилии, собственные имена, даты рождения, личные номера и известное место нахождения несовершеннолетних граждан Республики Беларусь;

фамилии, собственные имена, даты рождения и место фактического проживания кандидатов в усыновители, а также наличие у них итальянского гражданства. В соответствии с положениями законодательства Итальянской Республики (Декрет Президента Итальянской Республики от 28 декабря 2000 г. № 445) разрешается делать личное заявление о наличии итальянского гражданства.

Статья 9

Комиссия не позднее 1 октября этого же года выверяет полученные от авторизованных ассоциаций списочные данные и официально направляет белорусской Стороне через Посольство актуальный список граждан Итальянской Республики, желающих усыновить белорусских детей (далее – актуальный список), который сопровождается гарантийным письмом высшего должностного лица Итальянской Республики о благополучии усыновляемых детей на имя Президента Республики Беларусь.

При формировании актуального списка соблюдается общий принцип, что разница в возрасте между каждым из кандидатов в усыновители и усыновляемым ребенком должна быть не менее шестнадцати лет и не более сорока пяти лет. В исключительных ситуациях возможно отступление от этого принципа, когда максимальная разница в 45 (сорок пять) лет соблюдается в отношении только одного из супругов: в таком случае максимальное ограничение разницы в возрасте с другим супругом не должно превышать более чем на десять лет, при этом Комиссия обосновывает каждый такой случай индивидуально.

Статья 10

В целях подготовки списка детей, в отношении которых возможно международное усыновление, Центр в течение трех месяцев со дня получения актуального списка проводит анализ полученных сведений, устанавливает наличие у несовершеннолетних правового статуса для международного усыновления и истребует в управлениях образования облисполкомов и в комитете по образованию Минского горисполкома письменные согласия на международное усыновление и иные документы, предусмотренные законодательством Республики Беларусь.

Статья 11

В течение трех месяцев со дня получения Центром актуального списка и до включения несовершеннолетнего в список детей, в отношении которых возможно международное усыновление, кандидаты в усыновители на основании приглашения Центра, направляемого через авторизованную ассоциацию, лично посещают орган опеки и

попечительства по месту нахождения ребенка в Республике Беларусь и Центр для прохождения собеседований.

Статья 12

По итогам выполнения действий, указанных в статьях 10 и 11 настоящего Протокола, список детей, в отношении которых возможно международное усыновление, утверждается Министром образования Республики Беларусь, после чего в трехдневный срок направляется Центром в Комиссию через Посольство. Обмен сведениями, указанными в статьях 8–12, осуществляется в соответствии с законодательством Сторон. Центр также уведомляет персонально кандидатов в усыновители через авторизованные ассоциации.

Статья 13

Центр через авторизованную ассоциацию предоставляет Комиссии на каждого несовершеннолетнего справку о том, что он включен в список детей, в отношении которых возможно международное усыновление, а для несовершеннолетних, достигших возраста 10 (десяти) лет, – также справку о согласии ребенка на международное усыновление.

Статья 14

Авторизованные ассоциации информируют Комиссию о возможности направления в Республику Беларусь документов граждан Итальянской Республики для рассмотрения вопроса об усыновлении.

Комиссия по запросу авторизованной ассоциации выдает письменное разрешение на продолжение процедуры усыновления, в котором заявляет, что несовершеннолетнему будет разрешен въезд и постоянное жительство в Итальянской Республике после вынесения решения об усыновлении в Республике Беларусь. Такое разрешение находится в каждом деле об усыновлении несовершеннолетнего.

Статья 15

Авторизованные ассоциации предоставляют в Посольство для дальнейшей передачи в Центр документы, предусмотренные законодательством Республики Беларусь, переведенные на русский язык, удостоверенные и легализованные в Итальянской Республике в установленном порядке. Подписи кандидатов в усыновители должны быть засвидетельствованы нотариально либо в коммуне.

Руководитель авторизованной ассоциации, принимающей участие в подготовке документов для конкретного усыновления, выдает заключение о том, что кандидаты в усыновители не лишались родительских прав и не были ограничены в них, не признавались недееспособными или ограниченно дееспособными, не отстранялись от обязанностей опекуна, попечителя за ненадлежащее выполнение возложенных на них обязанностей, что в их отношении не было отменено усыновление, дети кандидатов в усыновители не признавались нуждающимися в государственной защите.

Статья 16

Посольство принимает документы кандидатов в усыновители через авторизованные ассоциации, подтверждает правильность их оформления, легализации и направляет через Министерство иностранных дел Республики Беларусь в Центр.

Статья 17

Центр организует рассмотрение дела о международном усыновлении в рамках предусмотренных законодательством Республики Беларусь процедур в течение семидесяти пяти дней со дня его поступления в Центр.

В случае возникновения необходимости дополнительного времени на рассмотрение конкретного дела, Центр по запросу Комиссии информирует Комиссию о причинах увеличения срока (кроме случаев поступления заявления кандидатов в усыновители и/или несовершеннолетнего о приостановлении рассмотрения дела об усыновлении).

Статья 18

После вынесения судебного решения авторизованная ассоциация направляет в Комиссию копию решения суда Республики Беларусь об усыновлении несовершеннолетнего, на основании которого Комиссия выдает окончательное разрешение на въезд и постоянное жительство усыновленного несовершеннолетнего в Итальянской Республике. Такое разрешение Комиссии является основанием для Посольства Итальянской Республики в Республике Беларусь выдать визу для въезда усыновленного несовершеннолетнего на постоянное жительство в Итальянскую Республику.

Статья 19

Стороны обеспечивают обмен информацией об изменениях в законодательстве Республики Беларусь и Итальянской Республики для преодоления возможных препятствий в ходе усыновления.

Статья 20

Несовершеннолетний, усыновленный гражданами Итальянской Республики, со дня установления усыновления приобретает все права и гарантии, которыми пользуется любой несовершеннолетний, являющийся гражданином Итальянской Республики.

Статья 21

С учетом сохранения несовершеннолетними белорусского гражданства в течение 30 дней со дня въезда на территорию Итальянской Республики осуществляется постановка усыновленного на консульский учет в Посольстве. Контроль за исполнением гражданами Итальянской Республики обязанностей по постановке на такой учет осуществляется авторизованными ассоциациями.

Статья 22

Комиссия ежегодно не позднее 5 января возобновляет письмом-гарантией Министерству образования Республики Беларусь обязанности информирования Центра об условиях жизни и воспитания в семьях граждан Итальянской Республики каждого усыновленного несовершеннолетнего.

Статья 23

Обязанность по осуществлению контроля за фактическими условиями жизни и воспитания несовершеннолетнего, усыновленного гражданами Итальянской Республики, составлению соответствующих отчетов (с переводом на русский язык) возлагается Комиссией на авторизованные ассоциации.

Такие отчеты направляются почтой в Центр и в электронной копии в Посольство ежегодно в течение пяти лет после установления усыновления на территории Республики

Беларусь и сопровождаются не менее чем двумя актуальными фотографиями несовершеннолетнего.

Комиссия гарантирует предоставление соответствующих отчетов о детях, усыновленных при содействии авторизованной ассоциации, с которой было прекращено сотрудничество.

Статья 24

Полномочия по оценке условий жизни и воспитания несовершеннолетних, усыновленных гражданами Итальянской Республики, на местах от имени Республики Беларусь закреплены за Посольством и Центром.

В этой связи Комиссия обязуется содействовать организации сотрудничества граждан Итальянской Республики, усыновивших несовершеннолетних, а также социальных служб, региональных властей, правоохранительных органов и авторизованных ассоциаций с представителями Посольства и Центра в целях сбора объективной регулярной информации о состоянии, условиях проживания и воспитания усыновленных несовершеннолетних.

Статья 25

По отдельному запросу Министерства образования Республики Беларусь или Центра Комиссия оказывает содействие в получении выборочной информации о жизнеустройстве ранее усыновленных гражданами Итальянской Республики граждан Республики Беларусь, достигших совершеннолетия.

Статья 26

В случае обнаружения нарушений условий адаптации несовершеннолетнего в семье и наличия других негативных фактов, а также лишения (ограничения) усыновителей родительских прав, Комиссия незамедлительно информирует Министерство образования Республики Беларусь и Центр. Вопрос дальнейшего жизнеустройства такого несовершеннолетнего решается Сторонами совместно в соответствии с законодательством Республики Беларусь и Итальянской Республики.

Статья 27

При непосредственной угрозе жизни и здоровью ребенка, проживающего в семье усыновителей:

Комиссия принимает на себя обязательства по незамедлительному информированию Министерства образования Республики Беларусь, Центра и Посольства о выявленном факте, а также далее по оперативному информированию Министерства образования, Центра и Посольства о предпринимаемых мерах по защите прав и законных интересов несовершеннолетнего, находящегося в опасном положении, ходе и результатах расследования;

Комиссия гарантирует принятие оперативных исчерпывающих мер по защите несовершеннолетнего, включая оказание несовершеннолетнему необходимой психологической и (или) медицинской помощи.

Комиссия обеспечивает контроль за тем, чтобы компетентные органы Итальянской Республики:

изъяли несовершеннолетнего из семьи в течение 48 часов с момента, когда стало известно, что оставление ребенка в семье усыновителей представляет серьезную опасность для его жизни и (или) психофизического здоровья;

определили в соответствующее для него учреждение или в другую семью;
обеспечили контакт несовершеннолетнего с работниками Посольства;

провели расследование обстоятельств дела, необходимое для правовой оценки ответственности усыновителей и иных лиц, имеющих отношение к сложившейся ситуации.

Обоснованием для таких действий, направленных на защиту усыновленного несовершеннолетнего, для Комиссии также является письменное обращение Центра или Посольства, в котором должны быть изложены ставшие известными белорусской стороне критические основания для этого.

Статья 28

В целях координации и оценки процедуры международного усыновления, проверки хода реализации настоящего Протокола, а также обсуждения внесения изменений и (или) дополнений в Протокол Стороны формируют белорусско-итальянскую рабочую группу (далее – Рабочая группа), которая собирается не реже одного раза в два года. Состав и руководство делегаций в рамках Рабочей группы определяются Сторонами с соответствующим взаимным уведомлением. При необходимости, решения Рабочей группы документируются. Стороны обеспечивают выполнение достигнутых договоренностей по итогам заседаний Рабочей группы.

Статья 29

В целях дальнейшего совершенствования взаимодействия в усыновительной сфере Стороны разработают межгосударственное Соглашение о сотрудничестве между Республикой Беларусь и Итальянской Республикой по вопросам усыновления несовершеннолетних граждан Республики Беларусь гражданами Итальянской Республики.

Статья 30

Стороны берут на себя обязательство своевременно довести настоящий Протокол и принципиальные решения Рабочей группы до сведения центральных и местных исполнительных и распорядительных органов, компетентных в сфере международного усыновления, в целях совместного исполнения.

Заключительные положения

Статья 31

Настоящий Протокол вступает в силу с даты его подписания.

Протокол о сотрудничестве между Министерством образования Республики Беларусь и Комиссией по международному усыновлению при Президиуме Совета Министров Итальянской Республики по вопросам усыновления несовершеннолетних граждан Республики Беларусь гражданами Итальянской Республики от 12 декабря 2005 года и Протокол о внесении дополнений и изменений в Протокол о сотрудничестве между Министерством образования Республики Беларусь и Комиссией по международному усыновлению при Президиуме Совета Министров Итальянской Республики по вопросам усыновления несовершеннолетних граждан Республики Беларусь гражданами Итальянской Республики от 22 марта 2007 года утрачивают силу с даты подписания настоящего Протокола.

Стороны могут прекратить действие настоящего Протокола посредством письменного уведомления, направленного другой Стороне, не позднее чем за 6 (шесть) месяцев до предполагаемой даты прекращения его действия.

Стороны могут вносить изменения в настоящий Протокол по обоюдному письменному согласию.

Выполнение настоящего Протокола не повлечет никаких дополнительных расходов из соответствующих государственных бюджетов.

Подписано в городе Минске 30 ноября 2017 года в 2 (двух) оригиналах, каждый на русском и итальянском языках.

**За Министерство образования
Республики Беларусь
И.В.Карпенко**

**За Комиссию
по международному усыновлению
при Президиуме Совета Министров
Итальянской Республики
Л.Лаэра**